



Landesamt für Finanzen NRW, Heranziehung, 40302 Düsseldorf

01.04.2025
Seite 1 von 7

barunterh. Elternteil

Aktenzeichen:
Kassenzeichen
bei Antwort bitte angeben

Name

E-Mail@fv.nrw.de
Telefon 0211 8222-**Durchwahl**

Платежи в соответствии с Законом об алиментном авансе
(UVG)
на ребенка (**Vorname Familienname**), родившегося
(**Geburtsdatum**)

Kassenzeichen:
Kassenzeichen

Уважаемая госпожа/Уважаемый господин (**Familienname barunterh.
Elternteil**),

Kontoverbindung:
Landeshauptkasse NRW
IBAN:
DE75 3005 0000 0004 1000 79
BIC:
WELADEDXXX
(Landesbank Hessen-
Thüringen Girozentrale NL.
Düsseldorf)

вместе с настоящим письмом я направляю Вам

- **уведомление о необходимости возмещения денежного пособия,**
- **пояснения** в отношении правовых рамок и требований,
- **бланк для информации** о ваших личных и экономических обстоятельствах вместе с **инструкциями по его заполнению,**
а также
- **памятку** об обязанности более эффективного трудоустройства.

Postanschrift:
Landesamt für Finanzen NRW
Heranziehung
40302 Düsseldorf

Пожалуйста, свяжитесь с земельным Управлением финансов, даже если вы уже совершаете такие платежи.

Telefon 0211 8222-0
Telefax 0800 100 9267 5404
poststelle-5014@fv.nrw.de
www.lafin.nrw.de

С наилучшими пожеланиями
По поручению

подписал (**Familienname Sachbearbeitung**)



Landesamt für Finanzen NRW, Heranziehung, 40302 Düsseldorf

01.04.2025
Seite 2 von 7

barunterh. Elternteil

Aktenzeichen:
Kassenzeichen
bei Antwort bitte angeben

Name

E-Mail@fv.nrw.de
Telefon 0211 8222-Durchwahl

Уведомление о необходимости возмещения денежного пособия

Платежи в соответствии с Законом об алиментном авансе (UVG)
на ребенка **(Vorname Familienname)**, родившегося
(Geburtsdatum)

Kassenzeichen:
Kassenzeichen

Уважаемая госпожа/Уважаемый господин **(Familienname barunterh. Elternteil)**,

Kontoverbindung:
Landeshauptkasse NRW
IBAN:
DE75 3005 0000 0004 1000 79
BIC:
WELADEDXXX
(Landesbank Hessen-
Thüringen Girozentrale NL.
Düsseldorf)

В соответствии с Законом об алиментном авансе с (TT.MM.JJJJ)
Ваш ребенок получает ежемесячное пособие в размере (lfd. UVG)
евро. Алиментное требование действует в земле Северный Рейн-
Вестфалия в отношении суммарных выплаченных пособий в
соответствии с §7 п. 1 Закона об алиментном авансе.

Postanschrift:
Landesamt für Finanzen NRW
Heranziehung
40302 Düsseldorf

Пожалуйста, переведите сумму, ранее выплаченную Вашему
ребенку, в размере **(Rückstand Euro)** не позднее **(TT.MM.JJJJ)**.
Кроме того, вам необходимо ежемесячно выплачивать текущие
алименты **(lfd. UVG Euro)**, переводя деньги в первый день каждого
месяца, начиная с **(TT.MM.JJJJ)**, на указанный ниже счет:

Владелец счета: **Landeshauptkasse**
IBAN: **DE75 3005 0000 0004 1000 79**
BIC: **WELADEDXXX**
Назначение: **(Kassenzeichen)**



Прямая оплата
онлайн

Telefon 0211 8222-0
Telefax 0800 100 9267 5404
poststelle-5014@fv.nrw.de
www.lafin.nrw.de

Если Вы не согласны осуществить переводы во исполнение данного
алиментного требования, пожалуйста, отправьте мне прилагаемый
информационный бланк, заполнив его, с приложением
соответствующих доказательств до **(TT.MM.JJJJ)**. В противном

случае я буду считать, что Вы можете оплачивать содержание своего ребенка.

01.04.2025
Seite 3 von 7

3

Пожалуйста, имейте в виду, что Вам нужно сделать все разумно необходимое во исполнение обязанностей по алиментам в отношении Вашего ребенка (обязанность более эффективного трудоустройства). Если Вы не имеете возможности платить алименты согласно закону, Вы должны подтвердить это соответствующими доказательствами (например, справкой о получении социальной помощи (Социальный кодекс XII), справкой о базовом обеспечении безработного (Социальный кодекс II), извещением об установлении подоходного налога). Если я не получу от Вас никакого ответного сообщения, я буду предполагать необходимость установления фиктивного дохода

4

Кроме того, есть возможность проверить, можете ли Вы выплатить оставшуюся сумму в рассрочку.

Обращаю Ваше внимание на то, что именно Вы должны будете нести возможные расходы на процедуры напоминания, выплаты процентов и принудительного взыскания. Кроме того, я могу возбудить против Вас дело в суде по семейным делам с обязательным возмещением издержек.

Поэтому в Ваших собственных интересах вступить в сотрудничество.

Если у Вас возникли какие-либо вопросы или Вам нужна помощь в заполнении форм, пожалуйста, свяжитесь с нами. Вместе мы сможем найти подходящее решение во благо Вашего ребенка.

Уведомление о конфиденциальности:

Информацию об обработке персональных данных в земельном управлении финансов с целью обработки платежей и, при необходимости, их взыскания, о Ваших правах в соответствии с Общим регламентом в отношении конфиденциальности, а также о Ваших контактных лицах по проблемам конфиденциальности см. на сайте www.finanzeverwaltung.nrw.de/landesamt-fuer-finanzen.

Часто задаваемые вопросы и дополнительная информация:



(QR-код = <https://www.finanzeverwaltung.nrw.de/de/fragen-und-antworten-fuer-unterhaltspflichtige>)

С наилучшими пожеланиями
По поручению

подписал (Familiename Sachbearbeitung)

Пояснения к уведомлению о необходимости возмещения денежного пособия

Ниже мы приводим подробные пояснения к уведомлению о необходимости возмещения денежного пособия; см. цифры, указанные на полях.

Требование

1 Ваш ребенок получает платежи в порядке алиментного аванса, потому что Вы не выполняете свои обязанности по алиментам или выполняете их не в полном объеме. Сумма выплат определяется в соответствии с §1 Правил предоставления минимального содержания, причем надбавка к заработной плате на ребенка и вмененный доход вычитаются из алиментов. В течение указанного периода алиментное требование в отношении Вашего ребенка переходит на Вас в соответствии с §7 п. 1 Закона об алиментном авансе в размере суммы выплаченного алиментного аванса в земле Северный Рейн-Вестфалия, представленной земельным управлением финансов. Это означает, что земельное управление финансов является Вашим кредитором по этому делу. Поэтому выплачивать алименты с освобождением от обязательств Вы сможете только земельному управлению финансов.

Мы можем признать алименты выплаченными только в том случае, если они будут переданы **непосредственно в земельное управление финансов или – с нашего согласия – непосредственно ребенку** или соответствующей третьей стороне (например, сотруднику Управления по делам несовершеннолетних или адвокату).

Если Вы не можете сразу погасить всю оставшуюся сумму, мы просим немедленно уведомить нас об этом. После этого мы рассмотрим **возможность заключения разумного соглашения об отсрочке платежа.**

Банковский перевод

2 Указание кассового кода в качестве определения назначения платежа является обязательным, иначе правильная бухгалтерская проводка (уникальное назначение платежа в нашей системе бухгалтерского учета) станет возможной или будет выполнена с задержкой. Весь ущерб, связанный с задержкой бухгалтерской проводки, будет отнесен на Ваш счет.

Вы обязаны перевести накопленные оставшиеся платежи на указанный счет не позднее **(ТТ.ММ.ЈЈЈЈ)**. Если Вы не можете этого сделать, Вы должны связаться с нами.

Внесённые Вами платежи будут направлены в первую очередь в счёт текущих платежей по алиментам, затем в счёт погашения задолженности по алиментам, далее в счёт погашения издержек уполномоченного органа по получению исполнения и в счёт погашения процентов.

Задолженность и следующие шаги

01.04.2025

Seite 5 von 7

В соответствии с §§1601 и след. Гражданского кодекса Вы несете ответственность за выплату алиментов и представление информации в отношении своих детей. Как и алиментное требование, требование в отношении информации передается в землю Северный Рейн-Вестфалия и предъявляется нами.

Пока Вы не докажете, что Вы неплатежеспособны или не в полной мере платежеспособны, мы, в соответствии с судебной практикой Федерального суда, будем исходить из предположения о Вашей полной платежеспособности в отношении алиментов. **Предоставлять информацию – в Ваших интересах.** Для отправления ответа, пожалуйста, используйте следующий почтовый адрес:

Landesamt für Finanzen NRW
40302 Düsseldorf

Если Вы хотите заявить о своей неплатежеспособности, это письмо также поможет Вам описать и подтвердить свои личные и экономические обстоятельства. Вы должны заполнить прилагаемую анкету и вернуть ее нам подписанной не позднее **(ТТ.ММ.ЈЈЈЈ)**. Пожалуйста, приложите к ней соответствующие доказательства в копиях (не в оригиналах).

3

Вы также должны доказать, что Вы стремились получить достаточный доход, поскольку в отношении несовершеннолетних детей действуют более строгие обязанности по выплате пособий. Это означает, что Вы должны использовать все доступные средства для выполнения обязательств по алиментам и принимать все разумные меры, чтобы получать достаточный доход для выполнения своих обязательств по алиментам.

В соответствии с судебной практикой Федерального суда возникает **обязанность более эффективного трудоустройства**. В частности, это подразумевает обязанность заниматься деятельностью, которая ниже Вашего уровня образования. Аналогично, при выполнении дополнительной и/или сверхурочной работы Ваше общее рабочее время может составлять до 48 часов в неделю. Также может оказаться необходимым сменить место работы и/или профессию.

Если Вы не докажете, что приложили достаточные усилия, то с учетом Вашей трудоспособности для Вас будет установлен **фиктивный доход**, который позволил бы Вам выплачивать алименты как минимум в размере суммы выплачиваемых алиментных авансов.

Если вы не докажете состояние своих доходов и свое имущественное положение или укажете их неправильно, не полностью или несвоевременно, то информацию, необходимую для определения Ваших обязанностей по выплате алиментов, мы получим через третьих лиц (например, работодателей, центры занятости и др.).

3

В случае, если Ваш ребёнок находится под опекой в отделе по делам молодёжи, данная организация может выставить требование перевода платежей по алиментам на счёт предоставленным попечителем. Во избежание недоразумений, пожалуйста, правдиво укажите эти платежи в информационном бланке.

Если вы допустите **просрочку платежа** (задержку), возникшие в дальнейшем расходы будут отнесены на Ваш счет. Это могут быть **проценты, расходы на напоминания и принуждение к исполнению, а также на судебное разбирательство.**

Если Вы умышленно или по халатности, вопреки требованиям закона, не предоставите информацию должным образом, представите ее не полностью или несвоевременно, Вы совершите **административное правонарушение**. В наказание на Вас может быть наложен **штраф в размере до 1000 евро** (§10 Закона об алиментном авансе, §17 Закона об административных правонарушениях).

4 Мы также уведомляем Вас о том, что для уточнения состояния Ваших доходов и Вашего имущественного положения согласно §6 п. 6 Закона об алиментном авансе может быть подан соответствующий запрос в Федеральное центральное ведомство по налогам. В случае подачи такого запроса Федеральное центральное ведомство по налогам предоставит кредитным организациям основные данные Ваших счетов (включая имя владельца счета, дату его рождения, номер счета и право распоряжения), если с момента закрытия счетов прошло не более трех лет (§6 п. 6 Закона об алиментном авансе в сочетании с §93b п. 4 Налогового кодекса и §24с п. 1 Закона о кредитных операциях).

Мы предупреждаем Вас, что если Вы не ответите на это письмо, может начаться процесс **принудительного взыскания** алиментов согласно запросу, переданному в земельное управление по финансам.

Кроме того, мы информируем Вас, что в соответствии с §170 Уголовного кодекса любое **лицо, уклоняющееся от исполнения своих законных обязанностей по выплате алиментов, подлежит наказанию**, так как при этом – при отсутствии помощи других лиц – жизненные потребности получателя алиментов оказываются под угрозой или подвергаются риску. Мы имеем право на **возмещение расходов, связанных с таким правонарушением**, и недвусмысленно оставляем за собой это право.

Памятка об обязанности более эффективного трудоустройства

01.04.2025

Будучи родителем, обязанным обеспечивать ребенка алиментами в форме денежных средств, Вы должны уделять **повышенное внимание активному использованию своей рабочей силы**. Это означает, что Вы должны делать все возможное для того, чтобы выполнять свои обязанности по алиментам в отношении своего ребенка (**обязанность более эффективного трудоустройства**).

Если Вы не продемонстрируете достаточных усилий в этом направлении, то с учетом Вашей трудоспособности для Вас будет установлен **фиктивный доход** (Федеральный верховный суд (BGH), решение от 22.10.1997 - XII ZR 278/95, напечатано в FamRZ 1998, стр. 357-359). Это происходит в том случае, если Вы демонстрируете безответственное или легкомысленное поведение. Это может иметь место, в частности, в случае снижения платежеспособности в результате смены места работы и/или профессии. В случае не-необходимого перехода на менее высокооплачиваемую работу **для оценки размера алиментов в денежной форме используется более высокий заработок** у предыдущего работодателя.

Вследствие существования более строгих обязанностей по выплате пособий на несовершеннолетних детей при этом возникает и **обязанность более эффективного трудоустройства**. Это означает, что Вы обязаны также заниматься деятельностью, которая соответствует более низкому уровню образования по сравнению с Вашим. Аналогично, при выполнении **дополнительной** и/или **сверхурочной работы** Ваше общее рабочее время может составлять до 48 часов в неделю. При определенных обстоятельствах может потребоваться смена места работы и/или профессии (BGH, решение от 09.07.1980 - IVb ZR 529/80, обоснование допустимости требования см. также решение Федерального конституционного суда (BverfG) от 29.12.2005 - 1 BvR 2076/03).

В случае отсутствия работы обязанность более эффективного трудоустройства для обеспечения выплаты алиментов на несовершеннолетних детей, имеющих право на алименты, считается выполненной только при написании **не менее 20 заявлений в месяц** (решение Высшего земельного суда (OLG) Кельна от 29.01.2010 - 4 WF 6/10). Вы должны представить соответствующие доказательства.

Вам нужно интенсивно и постоянно, возможно, в течение длительного времени, заботиться о получении подходящего рабочего места и полностью использовать все появляющиеся возможности. Это требует проявления соответствующей **собственной инициативы**. При этом заявки должны демонстрировать серьезную заинтересованность в получении работы как в отношении выбора подходящих работодателей, так и в отношении содержания. Заявки, подаваемые только по телефону или лично, вызывают сомнения в серьезности усилий заявителя и не признаются достаточно убедительными. Если Вы не стремитесь настоятельно получить работу, Вы не можете ссылаться на неплатежеспособность.

Это также относится к выбору подходящих рабочих мест, который не должен ограничиваться узкой областью деятельности, но должен охватывать все рассматриваемые профессиональные сферы. **Недостаточные усилия по трудоустройству могут привести к установлению фиктивного дохода.**



Есть еще вопросы?

Для получения дополнительной информации см. наши ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ):

<https://www.finanzenverwaltung.nrw.de/de/fragen-und-antworten-fuer-unterhaltspflichtige>